










## English

- 1 Connect your computer to the projector using the supplied computer cable (VGA).
- 2 Connect the supplied power cord.
- 3 Remove the lens cap.
- 4 Turn on the projector.  
Press the  (POWER) button on the projector cabinet or the POWER ON button on the remote control.
- 5 Select a source.  
*TIP: Press the AUTO ADJ. button to optimize an RGB image automatically.*
- 6 Adjust an image size and position.  
**[Throw angle (Tilt foot)]**  
  1. Lift the front edge of the projector.
  2. Push up and hold the Adjustable Tilt Foot Lever.
  3. Lower the front of the projector to the desired height.
  4. Release the Adjustable Tilt Foot Lever.**[FOCUS]**  
Turn the focus ring.  
**[ZOOM]**  
Turn the zoom lever.
- 7 Turn off the projector.  
  1. Press the  (POWER) button on the projector cabinet or the STANDBY button on the remote control.
  2. Press either the  (POWER) or the STANDBY button again.
  3. Mount the lens cap.
  4. Disconnect all the cables.




## Français

- 1 Connectez votre ordinateur au projecteur à l'aide du câble d'ordinateur fourni (VGA).
- 2 Connectez le cordon d'alimentation fourni.
- 3 Retirez le capuchon de l'objectif.
- 4 Mettez le projecteur sous tension.  
Appuyez sur le bouton  (POWER) sur le boîtier du projecteur ou sur le bouton POWER ON de la télécommande.
- 5 Sélectionnez une source.  
*ASTUCE: Appuyez sur la touche AUTO ADJ. pour optimiser automatiquement une image RVB.*
- 6 Ajuster la taille et la position d'une image.  
**[Angle de focale (Pied d'inclinaison)]**  
  1. Soulevez le bord avant du projecteur.
  2. Relevez et tenez le levier du pied d'inclinaison réglable.
  3. Descendez l'avant du projecteur à la hauteur souhaitée.
  4. Relâchez le levier du pied d'inclinaison réglable.**[FOCUS]**  
Tournez la bague de mise au point.  
**[ZOOM]**  
Tournez la commande de zoom.
- 7 Mettez le projecteur hors tension.  
  1. Appuyez sur le bouton  (POWER) sur le boîtier du projecteur ou sur le bouton STANDBY de la télécommande.
  2. Appuyez à nouveau sur le bouton  (POWER) ou sur le bouton STANDBY.
  3. Montez le capuchon de l'objectif.
  4. Débranchez tous les câbles.

## Deutsch

- 1 Schließen Sie Ihren Computer an den Projektor mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an.
- 2 Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel an.
- 3 Nehmen Sie die Linse ab.
- 4 Schalten Sie den Projektor ein.  
Drücken Sie die  (POWER) -Taste am Projektorgehäuse oder die POWER ON -Taste auf der Fernbedienung.
- 5 Wählen Sie eine Quelle aus.  
*TIPP: Drücken Sie die Taste AUTO ADJ., um ein RGB-Bild automatisch zu optimieren.*
- 6 Stellen Sie eine Bildgröße und eine Position ein.  
**[Projektionswinkel (Kippfuß)]**  
  1. Heben Sie die Vorderkante des Projektors an.
  2. Drücken Sie den Kippfuß-Einstellhebel hoch und halten ihn.
  3. Senken Sie die Vorderseite des Projektors auf die gewünschte Höhe.
  4. Lassen Sie den einstellbaren Kippfußhebel los.**[FOCUS]**  
Drehen Sie den Fokusring.  
**[ZOOM]**  
Drehen Sie den Zoomhebel.
- 7 Schalten Sie den Projektor aus.  
  1. Drücken Sie die  (POWER) -Taste am Projektorgehäuse oder die STANDBY -Taste auf der Fernbedienung.
  2. Drücken Sie entweder die  (POWER) -Taste oder die STANDBY -Taste erneut.
  3. Bringen Sie die Linse an.
  4. Trennen Sie alle Kabel.

## Italiano

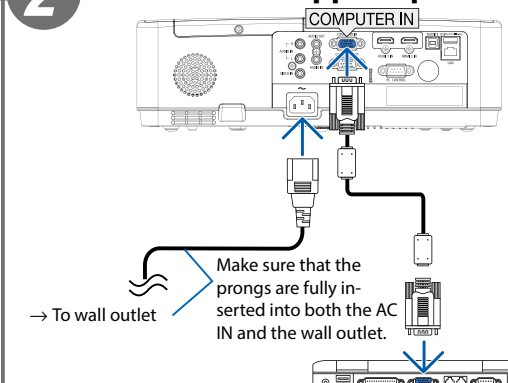
- 1 Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.
- 2 Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.
- 3 Rimuovere il tappo dell'obiettivo.
- 4 Accendere il proiettore.  
Premere il pulsante  (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.
- 5 Selezionare una sorgente.  
*SUGGERIMENTO: Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.*
- 6 Regolare la dimensione e la posizione di un'immagine.  
**[Angolo di proiezione (piedino di inclinazione)]**  
  1. Sollevare il bordo anteriore del proiettore.
  2. Spingere verso l'alto e tenere premuta la leva del piedino di inclinazione regolabile.
  3. Abbassare la parte anteriore del proiettore all'altezza desiderata.
  4. Rilasciare la leva del piedino di inclinazione regolabile.**[FOCUS]**  
Ruotare l'anello di messa a fuoco.  
**[ZOOM]**  
Ruotare il selettore di zoom.
- 7 Spegner il proiettore.  
  1. Premere il pulsante  (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante STANDBY sul telecomando.
  2. Premere nuovamente il pulsante  (POWER) o il pulsante STANDBY.
  3. Montare il copriobiettivo.
  4. Scollegare tutti i cavi.

## ME403U/ME423W/ME383W/MC423W/ MC393W/ME453X/MC453X

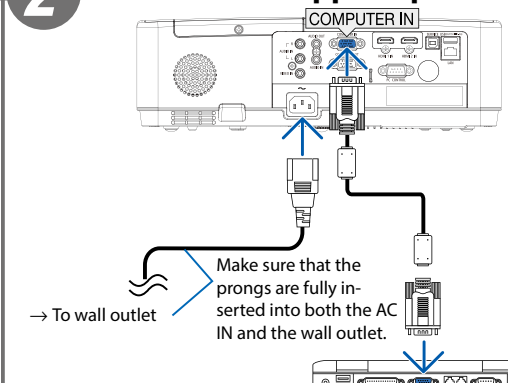
### Quick Setup Guide

# NEC

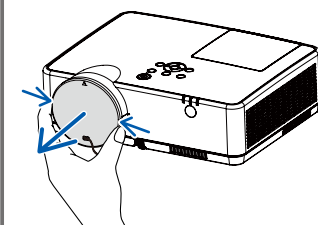
**Step 1** Connect your computer to the projector.



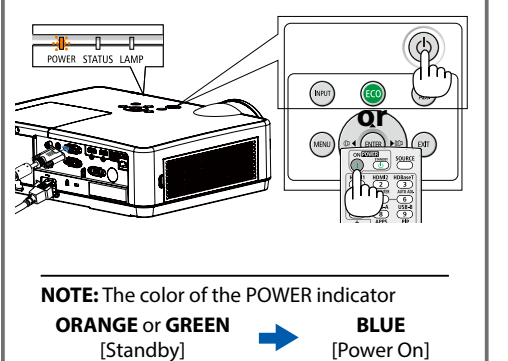
**Step 2** Connect the supplied power cord.



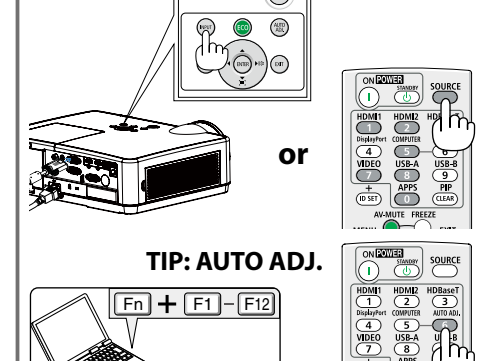
**Step 3** Remove the lens cap.



**Step 4** Turn on the projector.

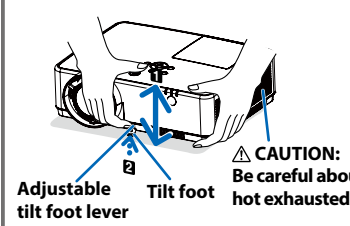


**Step 5** Select a source.

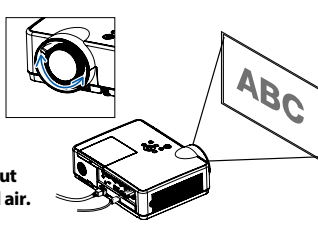


**Step 6** Adjust an image size and position.

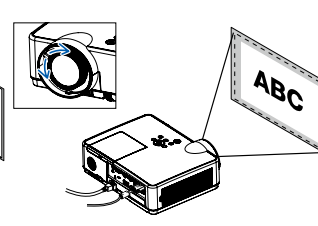
**[THROW ANGLE (Tilt foot)]**



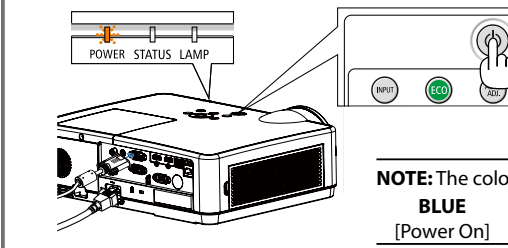
**[FOCUS]**



**[ZOOM]**



**Step 7** Turn off the projector.





| <b>Español</b>   |
|--|
| <div> <div><b>❶</b> Conecte su ordenador al proyector utilizando el cable de ordenador suministrado (VGA).</div> <div><b>❷</b> Conecte el cable de alimentación suministrado.</div> <div><b>❸</b> Retire la tapa de la lente.</div> <div><b>❹</b> Encienda el proyector. <p>Pulse el botón <span>⏻</span> (POWER) en la carcasa del proyector o el botón POWER ON en el mando a distancia.</p> </div> <div><b>❺</b> Seleccione una fuente. <p><i>SUGERENCIA: Pulse el botón AUTO ADJ. para optimizar una imagen RGB automáticamente.</i></p> </div> <div><b>❻</b> Ajuste un tamaño y posición de imagen. <p><b>[Ángulo de proyección (Pata de inclinación)]</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Levante la parte delantera del proyector.</li> <li>Levante y mantenga levantada la palanca de la pata de inclinación ajustable.</li> <li>Baje la parte delantera del proyector a la altura deseada.</li> <li>Suelte la palanca de la pata de inclinación ajustable.</li></ol> <p><b>[FOCUS]</b></p> <p>Gire el anillo de enfoque.</p> <p><b>[ZOOM]</b></p> <p>Gire la palanca del zoom.</p> </div> <div><b>❼</b> Apague el proyector. <ol style="list-style-type: none"><li>Pulse el botón <span>⏻</span> (POWER) en la carcasa del proyector o el botón STANDBY en el mando a distancia.</li> <li>Pulse de nuevo el botón <span>⏻</span> (POWER) o el botón STANDBY.</li> <li>Monte la tapa de la lente.</li> <li>Desconecte todos los cables.</li></ol> </div></div> |

| <b>Svenska</b>  |
|---|
| <div> <div><b>❶</b> Anslut datorn till projektorn med den medföljande datorkabeln (VGA).</div> <div><b>❷</b> Anslut den medföljande strömkabeln.</div> <div><b>❸</b> Ta bort linsskyddet.</div> <div><b>❹</b> Slå på projektorn. <p>Tryck på <span>⏻</span> (POWER)-knappen på projektorhöljet eller POWER ON-knappen på fjärrkontrollen.</p> </div> <div><b>❺</b> Välj en källa. <p><i>TIPS: Tryck på AUTO ADJ.-knappen för att optimera en RGB-bild automatiskt.</i></p> </div> <div><b>❻</b> Justera bildstorlek och position. <p><b>[Projektionsvinkel (Lutningsfot)]</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Lyft upp projektorns framkant.</li> <li>Skjut upp och håll spaken till den justerbara lutningsfoten.</li> <li>Sänk projektorns framkant till önskad höjd.</li> <li>Släpp spaken till den justerbara lutningsfoten.</li></ol> <p><b>[FOCUS]</b></p> <p>Vrid på fokuseringen.</p> <p><b>[ZOOM]</b></p> <p>Vrid zoomreglaget.</p> </div> <div><b>❼</b> Slå av projektorn. <ol style="list-style-type: none"><li>Tryck på <span>⏻</span> (POWER)-knappen på projektorhöljet eller STANDBY-knappen på fjärrkontrollen.</li> <li>Tryck på antingen <span>⏻</span> (POWER)- eller STANDBY-knappen igen.</li> <li>Sätt fast linsskyddet.</li> <li>Koppla bort alla kablar.</li></ol> </div></div> |

| <b>Português</b>  |
|---|
| <div> <div><b>❶</b> Conecte seu computador ao projetor usando o cabo de computador fornecido (VGA).</div> <div><b>❷</b> Conecte o cabo de alimentação fornecido.</div> <div><b>❸</b> Remova a tampa da lente.</div> <div><b>❹</b> Ligue o projetor. <p>Pressione o botão <span>⏻</span> (POWER) no gabinete do projetor ou o botão POWER ON no controle remoto.</p> </div> <div><b>❺</b> Selecione uma fonte. <p><i>DICA: Pressione o botão AUTO ADJ. para otimizar automaticamente uma imagem RGB.</i></p> </div> <div><b>❻</b> Ajuste um tamanho e posição da imagem. <p><b>[Ângulo de projeção (Pé de inclinação)]</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Levante a borda frontal do projetor.</li> <li>Erga e segure a alavanca do pé de inclinação ajustável.</li> <li>Abaxe a parte frontal do projetor até a altura desejada.</li> <li>Solte a alavanca do pé de inclinação ajustável.</li></ol> <p><b>[FOCUS]</b></p> <p>Gire o anel de foco.</p> <p><b>[ZOOM]</b></p> <p>Gire a alavanca do zoom.</p> </div> <div><b>❼</b> Desligue o projetor. <ol style="list-style-type: none"><li>Pressione o botão <span>⏻</span> (POWER) no gabinete do projetor ou o botão STANDBY no controle remoto.</li> <li>Pressione o botão <span>⏻</span> (POWER) ou STANDBY novamente.</li> <li>Coloque a tampa da lente.</li> <li>Desconecte todos os cabos.</li></ol> </div></div> |

| <b>Русский</b>  |
|---|
| <div> <div><b>❶</b> Подключите компьютер к проектору с помощью прилагаемого компьютерного кабеля (VGA).</div> <div><b>❷</b> Подключите прилагаемый шнур питания.</div> <div><b>❸</b> Снимите крышку объектива.</div> <div><b>❹</b> Включите проектор. <p>Нажмите кнопку <span>⏻</span> (POWER) на корпусе проектора или кнопку POWER ON на пульте дистанционного управления.</p> </div> <div><b>❺</b> Выберите источник. <p><i>СОВЕТ: Нажмите кнопку AUTO ADJ., чтобы оптимизировать изображение RGB автоматически.</i></p> </div> <div><b>❻</b> Отрегулируйте размер и положение изображения. <p><b>[Угол фокуса (наклонить ножку)]</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Поднимите передний край проектора.</li> <li>Поднимите и удерживайте рычаг ножки для регулирования наклона.</li> <li>Опустите переднюю часть проектора до нужной высоты.</li> <li>Отпустите рычаг ножки для регулирования наклона.</li></ol> <p><b>[FOCUS]</b></p> <p>Поверните кольцо фокусировки.</p> <p><b>[ZOOM]</b></p> <p>Поверните рычаг зума.</p> </div> <div><b>❼</b> Выключите проектор. <ol style="list-style-type: none"><li>Нажмите кнопку <span>⏻</span> (POWER) на корпусе проектора или кнопку STANDBY на пульте дистанционного управления.</li> <li>Нажмите либо кнопку <span>⏻</span> (POWER) или кнопку STANDBY еще раз.</li> <li>Установите крышку объектива.</li> <li>Отсоедините все кабели.</li></ol> </div></div> |

| <b>한국어</b>  |
|---|
| <div> <div><b>❶</b> 제공된 컴퓨터 케이블 (VGA) 을 사용하여 컴퓨터를 프로젝터에 연결합니다.</div> <div><b>❷</b> 제공된 전원 코드를 연결합니다.</div> <div><b>❸</b> 렌즈 캡을 제거합니다.</div> <div><b>❹</b> 프로젝터의 전원을 켭니다. <p>프로젝터 캐비닛의 <span>⏻</span> (POWER) 버튼이나 리모콘의 POWER ON 버튼을 누릅니다.</p> </div> <div><b>❺</b> 소스를 선택합니다. <p><i>팁: RGB 이미지를 자동으로 최적화하려면 AUTO ADJ. 버튼을 누릅니다.</i></p> </div> <div><b>❻</b> 이미지의 크기와 위치를 조정합니다. <p>[투사 각도(기울기 받침)]</p> <ol style="list-style-type: none"><li>프로젝터의 전면 모서리를 들어 올립니다.</li> <li>조정 가능한 기울기 받침 레버를 계속 밀니다.</li> <li>원하는 높이로 프로젝터의 전면을 낮춥니다.</li> <li>조정 가능한 기울기 받침 레버를 놓습니다.</li></ol> <p><b>[FOCUS]</b></p> <p>초점 링을 돌립니다.</p> <p><b>[ZOOM]</b></p> <p>줌 레버를 돌립니다.</p> </div> <div><b>❼</b> 프로젝터의 전원을 끕니다. <ol style="list-style-type: none"><li>프로젝터 캐비닛의 <span>⏻</span> (POWER) 버튼이나 리모콘의 STANDBY 버튼을 누릅니다.</li> <li><span>⏻</span> (POWER) 버튼이나 STANDBY 버튼을 한 번 더 누릅니다.</li> <li>렌즈 캡을 장착합니다.</li> <li>모든 케이블을 분리합니다.</li></ol> </div></div> |

| <b>繁體中文</b>   |
|---|
| <div> <div><b>❶</b> 使用隨附的電腦線（VGA）將電腦連接至投影機。</div> <div><b>❷</b> 連接隨附的電源線。</div> <div><b>❸</b> 取下鏡頭蓋。</div> <div><b>❹</b> 開啟投影機。 <p>按投影機箱上的 <span>⏻</span>（POWER）按鈕或遙控器上的 POWER ON 按鈕。</p> </div> <div><b>❺</b> 選擇信號源 <p>提示：按 AUTO ADJ. 按鈕以自動優化 RGB 影像。</p> </div> <div><b>❻</b> 調整圖片尺寸和位置 <p><b>[投射角（傾斜腳）]</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>抬起投影機前方邊緣。</li> <li>向上推並握住可調整傾斜腳桿。</li> <li>將投影機前方部位放低至想要的高度。</li> <li>鬆開可調整傾斜腳桿。</li></ol> <p><b>[聚焦]</b></p> <p>轉動聚焦環。</p> <p><b>[縮放]</b></p> <p>轉動變焦桿。</p> </div> <div><b>❼</b> 關閉投影機 <ol style="list-style-type: none"><li>按投影機箱上的 <span>⏻</span>（POWER）按鈕或遙控器上的 STANDBY 按鈕。</li> <li>再次按 <span>⏻</span>（POWER）或 STANDBY 按鈕。</li> <li>安裝鏡頭蓋。</li> <li>斷開所有導線連接。</li></ol> </div></div> |